

June 28th 2020 - Thirteenth Sunday in Ordinary Time

Church is open for Mass

The Church is now open for two Public Masses on Sunday. The masses are at: **10am in English and 12 noon en español.**

Iglesia está abierta para misa

La Iglesia ahora está abierta para dos misas públicas los domingos. Las misas serán a las 10 am en inglés y a las 12 del mediodía en español.

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Saturday, June 27

9:00am *Father's Day Novena (6)*
4:30pm

Sunday, June 28

8:00am *Father's Day Novena (7)*
10:00am
12:00pm † *Daniela Meza-Rios*

Monday, June 29

9:00am *Father's Day Novena (8)*

Tuesday, June 30

9:00am *Father's Day Novena (9)*

Wednesday, July 1

9:00am

Thursday, July 2

9:00am

Friday, July 3

9:00am *Crisanto O. de la Torre*

Saturday, July 4

9:00am

4:30pm

From the Desk of the Pastor

This weekend, all three scripture readings illustrate how God's goodness returns favors abundantly for those who make worthy sacrifices: The sacrifices and selfless service rendered without expecting anything in return.

The story of Elisha and the generous helpful woman, exemplifies the rewards of generosity. She acts without any ulterior motives, nor any self-interest, but out of respect for God's servant, the prophet Elisha. God rewards her generosity and she is given a son to care for in her old age.

St. Paul tells us that all who die to sin, shall live with Christ 'in newness of life' (Romans 6:4).

Finally Jesus says that "whoever loses his life for my sake will find it.. and whoever gives only a cup of cold water to one of these little ones"... (Matthew 10:39-42) will be rewarded. Sacrifice is at the heart of Christian discipleship, but then so is the Resurrection!

Reflexiones del Párroco...

Esta semana las tres lecturas de la escrituras ilustran como la divinidad de Dios nos devuelve favores abundantemente para aquellos que hacen dignos sacrificios: El sacrificio y el servicio desinteresado sin esperar nada a cambio.

La historia de Eliseo y la mujer útil y generosa, es un ejemplo de las recompensas de la generosidad. Ella actúa sin ningún tipo de interés, sino por el respecto del siervo de Dios, el profeta Eliseo. Dios recompensa su generosidad y a ella se le da el cuidado de su hijo a su edad avanzada.

San Pablo nos dice que todos los que murieron al pecado, vivirán con Cristo "en una novedad de vida" (Romanos 6:4).

Por último Jesús dice que "quien pierde su vida por mi causa, la encontrara... y quien da solo una taza de agua fría a uno de sus pequeños"... (Matthew 10:39-42) serán recompensados. El sacrificio esta en el Corazón del discipulado Cristiano, pero también esta la Resurrección!

PARISH COMMUNITY NEWS

Happy 4th of July!

The Parish Office will be **closed on Friday, July 3rd** in observance of Independence Day. We will reopen on Monday, July 6th.

Feliz 4 de julio!

La Oficina Parroquial estará **cerrada el viernes 3 de julio** en conmemoración del Día de la Independencia. Volveremos a abrir el lunes, 6 de julio.



SECOND COLLECTION

Today's second collection is for **Peter's Pence.**

The purpose of the Peter's Pence Collection is to provide the Holy Father with the financial means to respond to those who are suffering as a result of war, oppression, natural disaster, and disease.

Thank you for your generous support

Segunda Colecta

La segunda colecta de hoy es para **"Peter's Pence"**.

El propósito de la colecta es para ayudar al Santo Padre con los medios financieros para responder a aquellos que sufren como resultado de la guerra, la opresión, los desastres naturales y las enfermedades.

Gracias por su apoyo y generosidad

Jesus asks his disciples to have total dedication to following him. As an example, he tells us that to be worthy we must love him more than we love our parents or children. He does not expect us to abandon them, just to have so much love for Jesus that it spills over to our family, allowing us to love them more deeply. But we can be so dedicated to Jesus that he comes first. That means that if we lose a family member through death or divorce, we keep our faith in the Lord.

Jesus then gives examples of three kinds of disciples. First are the prophets. These are people who have lived the faith and are able to teach others the wisdom they have learned. Second are the righteous, those whose quiet lives teach by example. Many good parents practice this type of discipleship. Children may not listen to their parents' advice, but still grow up with memories of how they lived. Finally, there are the "little ones." These, like children, follow Jesus with great joy and love. They may be elderly or disabled. When we respect and cherish them, we can see Jesus in them. And anytime we can experience Jesus through another person is a wonderful reward for a disciple.

Jesús les pide a sus discípulos que tengan dedicación total para seguirlo. Como ejemplo, nos dice que para ser dignos debemos amarlo más de lo que amamos a nuestros padres o hijos. Él no espera que los abandonemos, solo que tengamos tanto amor por El que se extienda a nuestra familia, permitiéndonos amarlos más profundamente.

Jesús da ejemplos de tres clases de discípulos. Primero son los profetas. Estas son personas que han vivido la fe y pueden enseñar a otros la sabiduría que han aprendido. Segundo están los justos, aquellos cuyas vidas tranquilas enseñan con el ejemplo. Muchos buenos padres practican este tipo de discipulado. Los niños pueden no escuchar los consejos de sus padres, pero crecen con recuerdos de cómo vivieron. Finalmente, están los "pequeños". Ellos siguen a Jesús con gran alegría y amor. Pueden ser ancianos o discapacitados. Cuando los respetamos y los apreciamos, podemos ver a Jesús en ellos. Y cada vez que podemos experimentar a Jesús a través de otra persona es una recompensa maravillosa para un discípulo.